

ZMLUVA O VZÁJOMNEJ SPOLUPRÁCI
uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

medzi

Messer Tatragas, spol. s r.o.

v mene ktorej koná: Ing. Michal Paľa – konateľ

so sídlom: Chalupkova 9, 819 44 Bratislava

IČO: 00 685 852

IČ DPH: SK2020293220

bankové spojenie: Tatra banka, a.s.

číslo účtu: 2688000015/1100

zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, odd.: Sro, vložka č. 278/B

(ďalej len „MT“)

a

Stredná odborná škola technická Čadca

so sídlom: Okružná 693

zastúpený: PaedDr. Stanislav Špila - riaditeľ

IČO: 00891452

DIČ: 2020551742

Bankové spojenie: štátna pokladnica

č.ú.: SK64 8180 0000 0070 0052 0163

Zriaďovateľ a vlastník majetku: Žilinský samosprávny kraj, Komenského 48,
011 09 Žilina

(ďalej len „organizátor“)

(ďalej spolu len „zmluvné strany“)

v nasledovnom znení:

1 PREDMET ZMLUVY

- 1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok organizátora zabezpečiť propagáciu pre MT v rozsahu uvedenom v ust. čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy a záväzok MT uhradiť organizátorovi odmenu podľa ust. čl. 1 ods. 3 tejto zmluvy.
- 2 Organizátor zabezpečí pre MT:
 - umiestnenie loga na vecných cenách pre súťažiacich;
 - vystavenie loga MT na reklamných banneroch;
 - odprezentovanie loga a popisu pri prezentácií na I. ročníku celoslovenskej súťaže odborných vedomostí a praktických zručností žiakov SOŠ – *Mladý talent vo zväraní 2023*.
- 3 MT uhradí organizátorovi odmenu vo výške 850 EUR bez DPH (organizátor nie je platcom DPH), a to na základe faktúry vystavenej od organizátora po podpise zmluvy, splatnej do 14 dní od jej vystavenia. K uvedenej sume odmeny nebude účtovaná DPH, nakoľko nie sme platcom DPH.

2 VZÁJOMNÉ PRÁVA A POVINNOSTI

- 1 Zmluvné strany sa zaväzujú, že si vopred vzájomne sprostredkujú všetky informácie nevyhnutné alebo potrebné za účelom plnenie predmetu tejto zmluvy, a tiež si bez zbytočného odkladu poskytnú vzájomnú súčinnosť nevyhnutnú a potrebnú za účelom plnenia predmetu tejto zmluvy.
- 2 Zmluvné strany sa budú vzájomne informovať o (s)plnení svojich záväzkov podľa tejto zmluvy bez zbytočného odkladu po ich (s)plnení.
- 3 Organizátor sa zaväzuje zaobchádzať s dôvernými informáciami MT tak, že bude rešpektovať a dodržiavať ich dôverný charakter v zmysle ust. § 271 Obchodného zákonníka, ako aj rešpektovať a chrániť obchodné tajomstvo predávajúceho podľa ust. § 17 Obchodného zákonníka. V tejto súvislosti sa zaväzuje, že všetky skutočnosti, spadajúce do oblasti obchodného tajomstva, a dôverne informácie nebude ďalej rozširovať alebo reprodukovat'. Obchodné tajomstvo a dôverné informácie podľa ust. § 271 Obchodného zákonníka tvoria všetky informácie, technické dáta alebo know - how, všetky písomné podklady, či v podobe písomných dokumentov, elektronickej podobe alebo výkresovej dokumentácie, ktoré sú považované za predmet obchodného tajomstva predávajúceho vzhľadom ku skutočnosti, že obsahuje významné technické, výrobné, obchodné či obdobné údaje, ktorých prezradenie by vážne ohrozilo záujmy predávajúceho, a ktoré nie sú v príslušných obchodných kruhoch spravidla bežne dostupné.

3 TRVANIE ZMLUVY

- 1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na obdobie do 30.11.2023, s výnimkou ust. čl. 2 ods. 3 tejto zmluvy, ktorého trvanie nie je časovo obmedzené.
- 2 Obe zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak si druhá zmluvná strana neplní svoje povinnosti podľa tejto zmluvy, a to po márnom uplynutí dodatočnej 3-dňovej lehoty poskytnutej na nápravu v rámci predchádzajúceho písomného oznámenia, ktoré oprávnená zmluvná strana zašle druhej (povinnej) zmluvnej strane na adresu jej sídla, uvedenú v záhlaví tejto zmluvy.
- 3 Zmluvné strany majú ďalej právo odstúpiť od tejto zmluvy, ak je na druhú zmluvnú stranu vyhlásený konkurz, je v likvidácii alebo vykonáva činnosť pod dozorom reštrukturalizačného správcu, alebo bol podaný návrh na takéto konanie.
- 4 Táto zmluva zaniká dňom doručenia odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpenie od zmluvy sa považuje za doručené v deň, kedy adresát prevzal zásielku obsahujúcu odstúpenie od zmluvy a v prípade, že odstúpenie od zmluvy odmietol prevziať alebo mu nebolo doručené z iného dôvodu, považuje sa odstúpenie od zmluvy za doručené v deň, kedy sa zásielka vrátila odstupujúcej zmluvnej strane za podmienky, že bola odoslaná na adresu druhej zmluvnej strany uvedenú v príslušnom verejnom registri (napr. živnostenskom alebo obchodnom registri). Uvedené ustanovenie o doručení odstúpenia od zmluvy sa

rovnako vzťahuje na doručovanie akýchkoľvek výziev, upomienok a iných písomných prejavov vôle medzi zmluvnými stranami.

- 5 V prípade odstúpenia od zmluvy aj naďalej trvá platnosť ust. čl. 2 ods. 3 tejto zmluvy.

4 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 1 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv a na webovom sídle organizátora.
- 2 Právne vzťahy bližšie neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 3 Zmluvné strany sa zaväzujú navzájom si oznámiť každú zmenu relevantných skutočností, ktoré sa zapisujú do obchodného registra a ktoré by mohli mať vplyv na platnosť a účinnosť tejto zmluvy, najmä obchodné meno, sídlo, IČO, právna forma, osoby oprávnené konať za spoločnosť, vyhlásenie likvidácie alebo konkurzu.
- 4 Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, že bola uzavretá po vzájomnom prerokovaní podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, definitívne, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni alebo za očividne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany týmto potvrdzujú pravosť tejto zmluvy svojim podpisom.
- 5 Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán dostane jedno vyhotovenie.

V Bratislave, dňa 13.09.2023

V Čadci, dňa 25.09.2023

Messer Tatragas, spol. s r.o.:

SOŠ technická, Čadca:

konateľ

finančný riaditeľ

riaditeľ

50
MESSER
Gases for Life
Messer Tatragas spol. s r.o.
Chalupkova 9, 819 44 Bratislava
IČO: 00685852 IČ DPH: SK2020200220

Stredná odborná škola technická
Okružná 693
022 01 ČADCA
-1-

Oznámenie podľa § 19 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „zákon“) a čl. 13 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27.4.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „nariadenie“)

Prevádzkovateľ podľa zákona a nariadenia oznamuje nasledovné skutočnosti osobe dodávateľa/odberateľa (ďalej len „zmluvný partner“), s ktorou uzatvára zmluvu, v ktorej prevádzkovateľ vystupuje ako odberateľ/dodávateľ (ďalej len „zmluva“) a osobám, ktoré sú zamestnancami zmluvného partnera, konajú v jeho mene alebo ktorých osobné údaje sú uvedené v zmluve alebo v dokumentoch vystavených na základe zmluvy (ďalej len „iné dotknuté osoby“):

1. identifikačné údaje prevádzkovateľa: spoločnosť Messer Tatragas, spol. s r.o., so sídlom: Chalupkova 9, 819 44 Bratislava, IČO: 00 685 852, zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č. 278/B;
2. kontaktné údaje: kontakt na prevádzkovateľa: tel. č. +421 2 50254 111, e-mail: michaela.lisa@messergroup.com
kontakt na zodpovednú osobu: zodpovednaosoba.sk@messergroup.com
3. účel spracúvania osobných údajov: (A) zmluvných partnerov: (i) výkon práv a povinností zo zmluvného vzťahu (ii) vedenie účtovníctva a fakturácia, (iii) riešenie pohľadávok po splatnosti a ich prípadné vymáhanie v zmysle príslušných právnych predpisov, a (iv) audit a certifikácia prevádzkovateľa; (B) iných dotknutých osôb (napr. zamestnanci, osoby oprávnené konať v mene zmluvného partnera): (i) platné uzatvorenie a zabezpečenie plnenia zmluvných vzťahov, (ii) vedenie účtovníctva a fakturácia, (iii) riešenie pohľadávok po splatnosti a ich prípadné vymáhanie v zmysle príslušných právnych predpisov, a (iv) audit a certifikácia prevádzkovateľa;
4. právny základ: (i) ak je dotknutou osobou zmluvný partner a účelom spracúvania je výkon práv a povinností zo zmluvného vzťahu, právnym základom je plnenie uzatvorenej zmluvy; (ii) ak je dotknutou osobou iná dotknutá osoba a účelom spracúvania je platné uzatvorenie a zabezpečenie plnenia zmluvných vzťahov, právnym základom je oprávnený záujem prevádzkovateľa; (iii) pre účel auditu je právnym základom oprávnený záujem prevádzkovateľa pokiaľ ide o audit ISO alebo všeobecne záväzný právny predpis pokiaľ ide o audit v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov, napr. zákon o liekoch; (iv) pre účel riešenia pohľadávok po splatnosti a ich prípadné vymáhanie je právnym základom oprávnený záujem prevádzkovateľa uplatňovať svoje právne nároky a zabezpečiť splnenie pohľadávok a iných právnych nárokov prevádzkovateľa; a (v) pre účel vedenia účtovníctva je právnym základom splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa;
5. rozsah osobných údajov: osobné údaje uvedené v zmluve uzatvorenej medzi prevádzkovateľom a zmluvným partnerom a/alebo na účtovných a iných dokladoch, napríklad meno, priezvisko, titul, trvalé bydlisko (miesto podnikania), emailová adresa, telefónne číslo, číslo bankového účtu, podpis, pracovná pozícia;
6. poskytnutie osobných údajov je nevyhnutné za účelom uzatvorenia zmluvy a jej realizácie;
7. okruh príjemcov, u ktorých sa predpokladá, že im budú osobné údaje poskytnuté/sprístupnené: (i) Messer SE & Co. KGaA so sídlom: Messer Platz 1, 658 12 Bad Soden am Taunus, Nemecko, ktorá prevádzkuje server, na ktorý sa údaje ukladajú, (ii) osobe, ktorá vykonáva digitalizáciu/scanovanie dodacích listov, (iii) osobe, ktorá vykonáva prepravu tovaru alebo iných vecí zmluvnému partnerovi alebo od zmluvného partnera, (iv) osobe, ktorá presadzuje práva alebo vykonáva povinnosti prevádzkovateľa zo zmluvnej spolupráce so zmluvným partnerom, (v) osobám, ktoré realizujú predaj tovaru a poskytovanie služieb v mene a na účet prevádzkovateľa (mandatári), (vi) audítorovi, (vii) osobe, ktorej by v budúcnosti mohla byť postúpená pohľadávka prevádzkovateľa voči zmluvnému partnerovi, (viii) poskytovateľ služby elektronického podpisu (DocuSign) a (ix) poskytovateľ služby serverhosting (prevádzka dedikovaného servera v priestoroch poskytovateľa služby a súvisiaca technická podpora).
V súvislosti s využívaním služby elektronického podpisu (DocuSign) dochádza k prenosu údajov do USA a iných tretích krajín (mimo EÚ) spoločnostiam v skupine DocuSign. Poskytovateľ služby na prenos využíva schválené záväzné vnútropodnikové pravidlá, ktoré nájdete tu: <https://www.docuSign.com/trust/privacy/bcrp-privacy-code>.
8. doba uchovávaní osobných údajov: 10 rokov;
9. s akýmkoľvek otázkami ohľadom spracúvania osobných údajov sa na nás môžete obrátiť zaslaním emailovej správy našej zodpovednej osobe, na emailovej adrese ktorej si môžete uplatniť aj nižšie uvedené práva: zodpovednaosoba.sk@messergroup.com;
10. dotknutá osoba (osoba, ktorej osobné údaje spracúva prevádzkovateľ) má nasledovné práva:
 - 10.1 právo požadovať prístup k svojim osobným údajom – môžete nás požiadať o prístup k osobným údajom, ktoré o Vás spracúvame;
 - 10.2 právo na opravu osobných údajov – môžete nás požiadať o opravu nepresných alebo nekompletných osobných údajov, ktoré o Vás spracúvame;
 - 10.3 právo na vymazanie osobných údajov – môžete nás požiadať, aby sme vymazali Vaše osobné údaje, ak napr. dôjde k niektorej z nasledujúcich situácií:
 - 10.3.1 osobné údaje už nie sú potrebné na účely, na ktorý sa získavali alebo inak spracúvali;
 - 10.3.2 osobné údaje boli spracúvané nezákonne;
 - 10.3.3 Vaše osobné údaje musia byť vymazané k splneniu právnej povinnosti stanovenej v práve Únie alebo členského štátu, ktorá sa na nás vzťahuje;toto právo dotknutej osoby posúdi prevádzkovateľ z pohľadu všetkých relevantných okolností v súlade s čl. 17 GDPR (prevádzkovateľ žiadosti nevyhoví, ak je spracúvanie potrebné napr. na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa alebo na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov);
 - 10.4 právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov – môžete nás požiadať, aby sme obmedzili spracovanie Vašich osobných údajov, ak dôjde k niektorej z nasledujúcich situácií:
 - 10.4.1 popreli ste presnosť osobných údajov, a to na dobu potrebnú k tomu, aby sme mohli presnosť osobných údajov overiť;
 - 10.4.2 spracovanie Vašich osobných údajov je protiprávne, ale odmietať výmaz týchto údajov a namiesto toho žiadate o obmedzenie ich použitia;

- 10.4.3 my už Vaše osobné údaje nepotrebujeme na účely spracovania, ale Vy ich požadujete na určenie, výkon alebo obhajobu svojich právnych nárokov;
- 10.4.4 vzniesli ste námietku proti spracovaniu Vašich osobných údajov, dokiaľ nebude overené, či oprávnené dôvody našej spoločnosti ako prevádzkovateľa prevažujú nad Vašimi oprávnenými dôvodmi;
- 10.5 právo namietat proti spracúvaniu osobných údajov – môžete kedykoľvek namietat z dôvodov týkajúcich sa Vašej konkrétnej situácie proti spracúvaniu Vašich osobných údajov založenému na našom oprávnenom záujme. Prevádzkovateľ v takomto prípade nesmie ďalej spracúvať osobné údaje, pokiaľ nepreukáže nevyhnutné oprávnené dôvody, ktoré prevažujú nad záujmami, právami a slobodami dotknutej osoby, alebo dôvody na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov.
- 10.6 právo na prenosnosť svojich osobných údajov – ak sa spracúvanie zakladá na súhlase alebo na zmluve a vykonáva sa automatizovanými prostriedkami, máte právo získať osobné údaje, ktoré sa Vás týkajú, a ktoré ste nám poskytli, v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte (s tým, že týmto právom nesmú byť nepriaznivo dotknuté práva a slobody iných osôb) a máte právo preniesť tieto údaje ďalšiemu prevádzkovateľovi. Pokiaľ je to technicky možné, máte právo na prenos údajov priamo od jedného prevádzkovateľa k druhému;
- 10.7 právo podať návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov dozornému orgánu, t. j. Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, Hraničná 12, 820 07 Bratislava, tel.: +421 2 3231 3214, www.dataprotection.gov.sk.